

## SEGNALAZIONE BATTERIA SCARICA

Premendo uno qualunque dei quattro tasti del radiocomando:

- **1 lampeggio del LED** = batteria interna efficiente;
- **2 lampeggi ravvicinati del LED** = la batteria si sta scaricando: sostituirla al più presto.

### ATTENZIONE:

La temperatura particolarmente alta o bassa, l'umidità elevata, l'uso molto sporadico del dispositivo può interferire con la corretta segnalazione di batteria scarica.

## DISCHARGED BATTERY SIGNALIZINGS

Pressing one of the four buttons of the remote control:

- **1 LED blinking** = internal battery working;
- **2 closed LED blinking** = the battery is quite low: replace it as soon as possible.

### WARNING:

The high / low temperature, humidity or the sporadic use can interfere with the correct low battery signalizing.

## SIGNALE DE BATTERIE FAIBLE

En appuyant sur un des boutons de la radiocommande:

- Le **VOYANT clignote 1 fois** = batterie interne fonctionnant;
- Le **VOYANT clignote 2 fois** = la batterie est faible: remplacé-le le plus tôt possible.

### ATTENTION:

La température trop haute ou bas, l'humidité élevée, l'usage très sporadique de l'appareil peut interférer avec la correcte signalisation de batterie déchargée.

## SEÑAL DE BATERÍA DESCARGADA

Pulsando cualquiera de las cuatro teclas del mando a distancia:

- **1 encendido del LED** = batería interna eficiente;
- **2 encendidos del LED** = la batería se está descargando: sustituirla lo más pronto posible.

### ATENCIÓN:

La temperatura particularmente alta o baja, la humedad elevada y el uso muy esporádico del dispositivo pueden perjudicar la correcta señalización de batería descargada.

## MANUTENZIONE

Il **TX PAR LW** può essere pulito con uno straccio asciutto. Non usare solventi né diluenti. Dispone del LED di segnalazione per verificare l'efficienza della batteria interna, esaurita la quale è possibile sostituirla, utilizzando una batterie al Litio da **3V**, tipo **CR 2032**.

Non usare batterie diverse dalla CR 2032.

Quando la si sostituisce, non toccare il circuito con le mani bagnate, né la Batteria. Non tentare di ricaricare batterie esauste. Non buttarle nel fuoco.

Non ingerirle. La batteria esausta deve essere smaltita negli appositi contenitori di raccolta, secondo le normative vigenti nelle singole nazioni.

I sensori e le batterie non devono essere lasciate ai bambini per giocare.



## MAINTENANCE

The **TX PAR LW** can be cleaned using a dry cloth. Do not use solvents or paint thinners.

The **TX PAR LW** has an indicator LED to check the efficiency of the internal battery.

When the battery runs low, it can be replaced with the following type of batterie:

**3V lithium batteries, type CR 2032.**

When replacing the battery, do not touch the circuit or the battery with wet hands.

Do not attempt to charge dead batteries. Do not throw on the fire. Do not swallow.

Dead batteries are to be disposed of in dedicated waste battery containers according to laws currently in force in the individual countries.

Strictly keep the sensors and the batteries out of children's reach.



## ENTRETIEN

Le **TX PAR LW** peuvent être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants ni de diluants.

Le **TX PAR LW** disposent du VOYANT indicateur qui permet de vérifier l'état

De la batterie interne; une fois déchargée, il est possible de la changer en utilisant des batteries au lithium de **3V**, type **CR 2032**.

Lors de son remplacement, ne pas toucher le circuit ni la batterie avec les mains mouillées.

Ne pas tenter de recharger des batteries usées. Ne pas les jeter au feu. En cas d'ingestion de la batteries, consulter immédiatement un médecin.

La batterie usée doit être jetée dans les conteneurs de collecte prévus à cet effet, conformément aux normes en vigueur dans les différents pays.

Les capteurs et les batteries ne doivent pas être laissés à la portée des enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec.



## MANTENIMIENTO

Los **TX PAR LW** se pueden limpiar con un trapo seco. No utilizar solventes ni diluyentes.

Los **TX PAR LW** tienen LED de señalización para verificar la eficiencia de la batería interna.

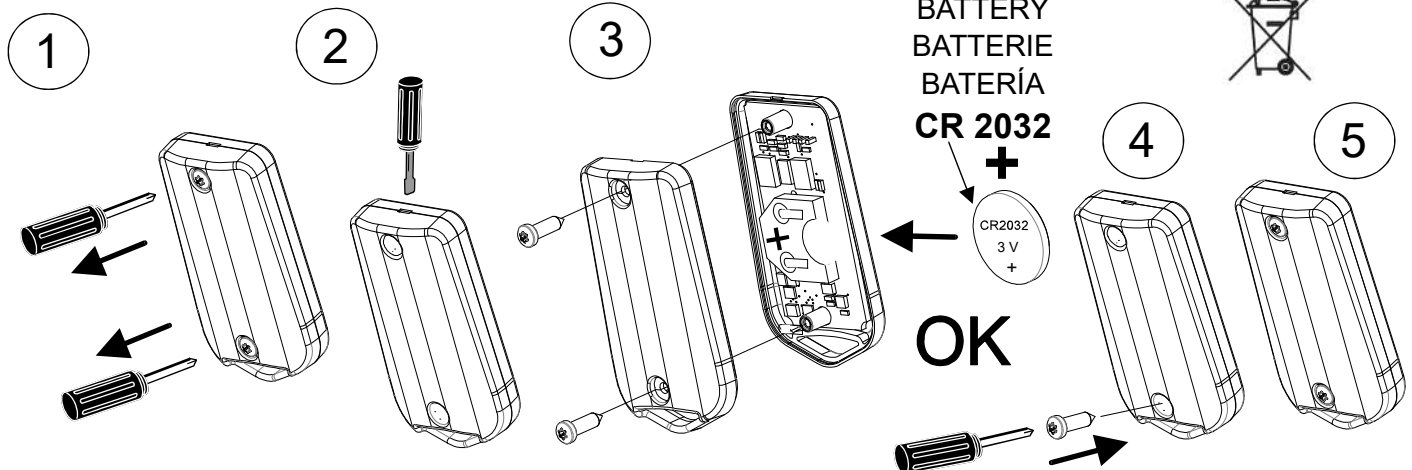
Para la sustitución de la batería utilizar 1 batería de litio de **3V**, tipo **CR 2032**.

Al sustituirla, no tocar el circuito ni la batería con las manos mojadas.

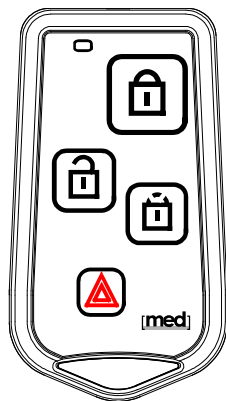
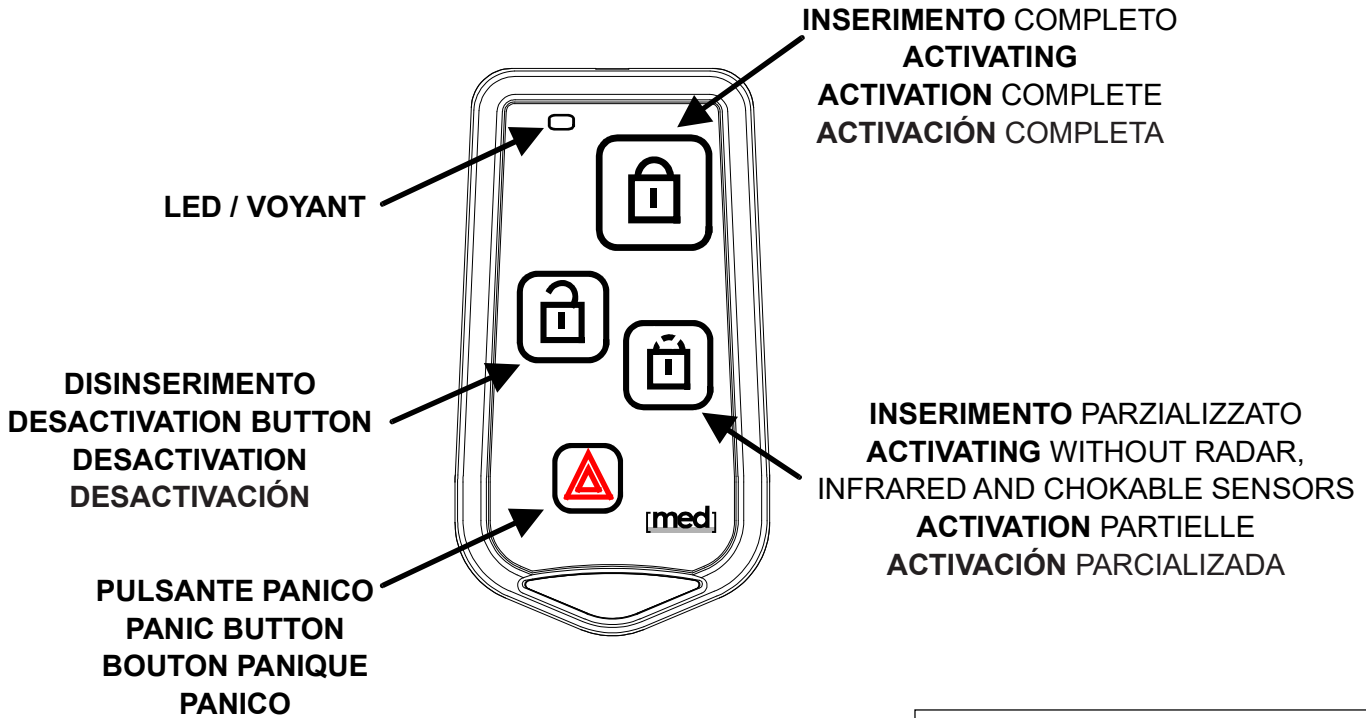
No intentar recargar baterías gastadas. No arrojarlas al fuego. No ingerirlas.

Las baterías usadas se deben desechar en recipientes de recogida selectiva según las normas vigentes en cada país.

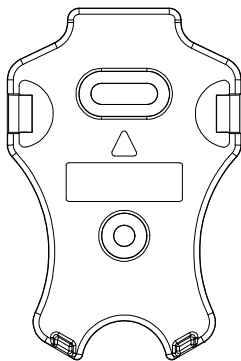
Los sensores y las baterías no se deben dejar al alcance de los niños.



# TX PAR LW



TX PAR LW



**SUPPORTO PER TX PAR LW**  
**TX PAR LW SUPPORT**  
**SUPPORT POUR TX PAR LW**  
**APOYO PARA TX PAR LW**

CARATTERISTICHE TECNICHE:	
Autonomia pila al Litio:	circa <b>2 anni</b>
Tipo pila al Litio:	<b>CR 2032 - 3Volt</b>
Campo di temperatura:	da <b>- 20 °C</b> a <b>+ 85 °C</b>
Protezione:	<b>IP 54</b> (IEC 529 1989) DIN 40050 - EN 60529
Combinazioni Rolling-Code:	più di <b>18 miliardi di miliardi</b>
Dimensioni:	<b>70 x 39 x 14 mm</b>
TECHNICAL FEATURES:	
Lithium batterie life:	about <b>2 years</b>
Lithium battery:	n. 1 - <b>CR 2032 - 3Vcc</b>
Temperature range:	from <b>- 20 °C</b> to <b>+ 85 °C</b>
Protection:	<b>IP 54</b> (IEC 529 1989) DIN 40050 - EN 60529
Rolling-Code combinations	more than <b>18 billions of billions</b>
Dimensions:	<b>70 x 39 x 14 mm</b>
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	
Autonomie des piles au lithium:	environ <b>2 ans</b>
Batteries au lithium, type:	<b>CR 2032 - 3Volt</b>
Plage de température:	de <b>- 20 °C</b> à <b>+ 85 °C</b>
Protection:	<b>IP 54</b> (IEC 529 1989) DIN 40050 - EN 60529
Combinaison (Code Variable):	plus de <b>18 milliards de milliards</b> (Rolling-Code)
Dimensions:	<b>70 x 39 x 14 mm</b>
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:	
Autonomía de la pila de litio:	aprox. <b>2 años</b>
Tipo de pila de litio:	<b>CR 2032 - 3V</b>
Campo de Temperatura:	de <b>- 20 °C</b> a <b>+ 85 °C</b>
Protección:	<b>IP 54</b> (IEC 529 1989) DIN 40050 - EN 60529
Combinaciones Rolling-Code:	más de <b>18 trillones</b>
Medidas:	<b>70 x 39 x 14 mm</b>

Tutti i diritti riservati. © 2017 A.E.B. S.p.A.  
Con riserva di modifiche e di indicazioni errate.

All rights reserved. © 2017 A.E.B. S.p.A.  
Subject to changes and incorrect information.

Tous droits réservés. © 2017 A.E.B. S.p.A.  
Sous réserve de modifications et d'indications erronées.

Todos los derechos reservados. © 2017 AEB S.p.A. socio único  
Con reserva de modificaciones y fe de erratas

Rev. 03 del 19/12/2017 - printed in Italy